

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 5 november 2004.

R. DEMOTTE

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 novembre 2004.

R. DEMOTTE

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4428

[C — 2004/36701]

7 MEI 2004. — Decreet betreffende de Huizen van het Nederlands (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :  
Decreet betreffende de Huizen van het Nederlands.

#### HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° antenne : een vestigingsplaats van een Huis van het Nederlands;

2° centrum : in zoverre zij NT2 aanbieden één der volgende entiteiten :

a) een centrum voor basiseducatie, bedoeld in het decreet van 12 juli 1990 houdende de regeling van basiseducatie voor laaggeschoold volwassenen,

b) een centrum voor volwassenenonderwijs, bedoeld in het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs,

c) een talentcentrum ingericht bij een universiteit in de zin van het decreet van 13 juli 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap,

d) een SYNTRA-opleidingsplaats, zijnde een centrum voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen, bedoeld in artikelen 57 tot en met 61 van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen in de kleine en middelgrote ondernemingen,

e) een centrum voor beroepsopleiding van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, bedoeld in artikel 85 van het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

3° cursisten : kandidaat-cursisten of cursisten;

4° doorverwijzen : het oriënteren van een cursist naar het meest gepaste aanbod NT2. Deze oriëntering is enkel bindend op het vlak van de niveaubepaling;

5° NT2 : de opleiding Nederlands als tweede taal;

6° onthaalbureau : een bureau, bedoeld in artikel 6 of 7, § 2, van het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

7° organieke personeelsleden : personeelsleden die fungeren op de personeelsformatie van een Huis van het Nederlands.

#### HOOFDSTUK II. — *Missie*

**Art. 3. § 1.** De Huizen van het Nederlands hebben als doelstelling :

1° het optimaliseren van de dienstverlening ten aanzien van anderstaligen die aan de voltijdse leerplicht voldaan hebben en die Nederlands willen leren gericht op sociale, professionele of educatieve redzaamheid.

De Huizen van het Nederlands oriënteren deze anderstaligen op een deskundige en neutrale wijze naar het meest gepaste aanbod NT2 en dragen zo bij tot de integratie van anderstalige volwassenen en tot de inburgering van de anderstalige nieuwkomers in de Vlaamse samenleving;

2° het bijdragen tot het optimaliseren van het aanbod, door :

a) het verwerven van een zo volledig mogelijk overzicht van vraag, aanbod, uitval (en reden tot uitval), doorstroom en wachtrijen;

b) het signaleren van knelpunten, behoeften en oplossingen aan de overheid;

c) het optimaliseren van de afstemming van het aanbod NT2 tussen de verschillende centra;

3° het ontwikkelen en opvolgen van een objectief meet- en registratie-instrumentarium.

§ 2. Vanaf 1 januari 2005 kunnen de centra slechts in aanmerking worden genomen voor financiering of subsidiëring indien zij de uitsluitende bevoegdheid van de Huizen van het Nederlands met betrekking tot de organisatie en coördinatie van intake, testing en doorverwijzing van cursisten die niet beschikken over een studiebewijs NT2 aanvaarden.

### HOOFDSTUK III. — *Organisatie*

**Art. 4.** § 1. Er worden acht Huizen van het Nederlands opgericht met als werkingsgebied het grondgebied van :

- 1° de provincie West-Vlaanderen;
- 2° de provincie Limburg;
- 3° de provincie Vlaams-Brabant;
- 4° de provincie Oost-Vlaanderen, met uitzondering van de stad Gent;
- 5° de provincie Antwerpen, met uitzondering van de stad Antwerpen;
- 6° de stad Antwerpen;
- 7° de stad Gent;
- 8° het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

§ 2. Een Huis van het Nederlands wordt opgericht onder de vorm van een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid en georganiseerd door een Raad van Bestuur.

§ 3. Een Huis van het Nederlands kan antennes organiseren in het eigen werkingsgebied.

Centra die NT2 aanbieden kunnen niet als antenne fungeren.

Een Huis van het Nederlands, bedoeld in § 1, 1° tot en met 5°, organiseert ten minste een antenne in elke centrumstad, bedoeld in artikel 4 van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds.

De Vlaamse Regering kan het maximale aantal antennes per Huis van het Nederlands bepalen, evenals de criteria waaraan een antenne dient te voldoen om als dusdanig te worden erkend. Bij de bepaling van het maximale aantal antennes wordt ten minste rekening gehouden met het landelijk dan wel (groot)stedelijk karakter van het werkingsgebied van het Huis van het Nederlands.

§ 4. Huizen van het Nederlands kunnen hun opdracht inzake intake, desgevallend testing, en doorverwijzing uitvoeren in de antennes en in de centra binnen het werkingsgebied.

### HOOFDSTUK IV. — *Bestuursstructuur*

#### *Afdeling I. — De Raad van Bestuur*

##### *Onderafdeling I. — Samenstelling*

**Art. 5.** § 1. De Raad van Bestuur van een Huis van het Nederlands bestaat ten minste uit :

- 1° alle centra werkzaam binnen het werkingsgebied van het betreffende Huis van het Nederlands;
- 2° het onthaalbureau gevestigd binnen het werkingsgebied van het betreffende Huis van het Nederlands;
- 3° de betrokken provincies voor de Huizen van het Nederlands met de in artikel 4, § 1, 1° tot en met 5°, bedoelde werkingsgebieden;
- 4° de betrokken steden voor de Huizen van het Nederlands met de in artikel 4, § 1, 6° en 7°, bedoelde werkingsgebieden;
- 5° de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor wat betreft het Huis van het Nederlands met het in artikel 4, § 1, 8°, bedoelde werkingsgebied;
- 6° organisaties van cursisten NT2. De Vlaamse Regering duidt deze organisaties van cursisten NT2 aan.

Indien de in het eerste lid, 1°, bedoelde centra zich uitstrekken over het werkingsgebied van meerdere Huizen van het Nederlands, dan zijn zij verplicht deel uit te maken van al de Raden van Bestuur van deze Huizen van het Nederlands.

§ 2. De Raad van Bestuur kan deskundigen aanduiden die de beraadslagingen van de Raad van Bestuur met raadgevende stem bijwonen.

§ 3. De coördinator woont de vergaderingen van de Raad van Bestuur met raadgevende stem bij.

#### *Onderafdeling II. — Opdrachten*

**Art. 6.** De Raad van Bestuur van een Huis van het Nederlands staat in voor volgende opdrachten :

- 1° de globale realisatie van de in artikel 3 vastgestelde missie;
- 2° het opstellen van een uitgewerkt plan met betrekking tot de organisatie van en de dienstverlening door het Huis van het Nederlands. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere modaliteiten met betrekking tot het opstellen en het indienen van het plan. Het plan is afgestemd op de afspraken geformuleerd in het afsprakenkader NT2, goedgekeurd op de Vlaamse Regering van 18 juli 2003, en/of elk aanvullend of vervangend kader;
- 3° het verlenen van medewerking aan de overeenkomstig artikel 7 aan de coördinator toevertrouwde opdrachten;
- 4° het uitvoeren van de in artikel 15 bedoelde richtlijn;
- 5° het goedkeuren van een jaarlijkse begroting;
- 6° het goedkeuren van een jaarlijkse gezamenlijke begroting betreffende het geautomatiseerd registratiesysteem, bedoeld in artikel 11, § 1, tweede lid, 2°.

De Raad van Bestuur bezit de residuaire bevoegdheden.

De Raad van Bestuur kan andere dan de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden opdragen aan de coördinator of enig ander orgaan. De coördinator of het orgaan legt over de gedelegeerde bevoegdheden verantwoording af aan de Raad van Bestuur.

#### *Afdeling II. — De coördinator*

**Art. 7.** De coördinator staat in voor volgende specifieke opdrachten :

- 1° het leiden van het Huis van het Nederlands en het verzorgen van het contact met externe organisaties, in het bijzonder de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

2° het verzamelen en verstrekken van informatie betreffende het aanbod NT2 van alle betrokken centra en van eventuele andere aanbieders NT2;

3° het implementeren van het in artikel 6, eerste lid, 2°, bedoelde plan op het vlak van een gecoördineerde en geobjectiveerde intake, desgevallend testing, en doorverwijzing van zowel cursisten die doorverwezen zijn door de centra en de onthaalbureaus als van degenen die zich rechtstreeks aandienen bij het Huis van het Nederlands. Hiertoe organiseert het Huis van het Nederlands opleidingen en andere bekwaamheidsbevorderende activiteiten voor de personen belast met deze intake, testing en doorverwijzing;

4° het registreren van de resultaten van de intake, desgevallend testing, en doorverwijzing en het verder administratief opvolgen van de cursisten die zich voor een opleiding NT2 inschrijven bij één van de betrokken centra. Hiertoe maakt het Huis van het Nederlands gebruik van het door de Vlaamse Gemeenschap ter beschikking gesteld registratiesysteem;

5° het verstrekken van informatie aan de onthaalbureaus waarover deze moeten beschikken om hun opdracht zoals bepaald in artikelen 8 en 25, § 1, van het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid te kunnen uitoefenen.

De coördinator informeert de Raad van Bestuur regelmatig over de stand van zaken van de aangelegenheden, bedoeld in het eerste lid.

#### HOOFDSTUK V. — *Werkingsbeginselen*

**Art. 8.** § 1. De Raad van Bestuur verkiest een voorzitter en een ondervoorzitter.

§ 2. De Raad van Bestuur vergadert op uitnodiging van de voorzitter, de ondervoorzitter of de coördinator.

§ 3. De Raad van Bestuur kan slechts geldig vergaderen indien ten minste de helft van de leden aanwezig is of door middel van een volmacht aan een ander lid aan de Raad van Bestuur vertegenwoordigd is.

De beslissingen van de Raad van Bestuur worden genomen bij volstrekte meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Elk lid van de Raad van Bestuur heeft één stem.

§ 4. De Raad van Bestuur stelt binnen twee maanden na de oprichting van het Huis een huishoudelijk reglement vast dat de nadere wijze bepaalt waarop het Huis van het Nederlands wordt bestuurd en zijn organen hun bevoegdheden uitoefenen. Het huishoudelijk reglement wordt bekrachtigd door de Vlaamse Regering.

Bij ontstentenis van een huishoudelijk reglement, kan de Vlaamse Regering de werkingsbeginselen van het betrokken Huis van het Nederlands vastleggen.

**Art. 9.** Een Huis van het Nederlands heeft alle bevoegdheden die rechtstreeks of onrechtstreeks noodzakelijk of nuttig zijn voor de uitoefening van hun opdracht, met inbegrip van :

1° het sluiten van overeenkomsten;

2° het verwerven van alle roerende of onroerende goederen die nodig zijn voor de verwezenlijking van de missie;

3° het verwerven of vestigen van zakelijke of andere rechten op roerende of onroerende goederen.

Een Huis van het Nederlands kan geen andere rechtspersonen oprichten of erin deelnemen, onverminderd de bepalingen van artikel 19.

#### HOOFDSTUK VI. — *Personeel*

**Art. 10.** De Vlaamse Regering stelt het personeelskader vast en bepaalt de rechtspositieregeling van het personeel.

Een Huis van het Nederlands kan voor de intake, desgevallend testing, en doorverwijzing een beroep doen op personeelsleden van een centrum die, mits hun akkoord, door het desbetreffende centrum ter beschikking worden gesteld van het Huis. Bedoelde opdrachten worden uitgeoefend overeenkomstig de procedures voorgeschreven door het Huis van het Nederlands.

#### HOOFDSTUK VII. — *Financiering*

##### Afdeling I. — De bepaling van het globaal krediet

**Art. 11.** § 1. De Vlaamse Gemeenschap stelt voor de loonkost van de organieke personeelsleden en de werkingsmiddelen van de Huizen van het Nederlands een globaal krediet ter beschikking. Voor de periode september-december 2004 bedraagt het globaal krediet 833.000 euro. Vanaf het begrotingsjaar 2005 waarborgt de Vlaamse Regering binnen de beschikbare begrotingskredieten telkens drie jaar na elkaar ten minste hetzelfde globaal krediet, dat ten minste gelijk is aan 2.500.000 euro.

Binnen het globaal krediet worden twee forfaitaire bedragen voorzien :

1° een forfaitair bedrag van 50.000 euro per Huis van het Nederlands;

2° een forfaitair bedrag voorzien voor onderhoud en ontwikkeling van het gezamenlijk geautomatiseerd registratiesysteem. De Vlaamse Regering bepaalt dit forfaitair bedrag op basis van een door de Huizen van het Nederlands gezamenlijk ingediende begroting.

§ 2. De loonkosten voor het organiek personeel kunnen maximaal 80 % bedragen van deze enveloppe.

**Art. 12.** De Vlaamse Regering bepaalt de voorwaarden waaronder zij het globaal krediet, na aftrek van de forfaitaire bedragen, onder de Huizen van het Nederlands verdeelt, evenredig met het aantal cursisten dat werd doorverwezen naar een centrum en rekening houdend met het aantal antennes. Voor de verdeling van het krediet van het jaar n wordt rekening gehouden met het aantal doorverwezen cursisten van het jaar n-2.

In afwijkning van het eerste lid wordt aan het Huis van het Nederlands met als werkingsgebied het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad een krediet toegekend ten bedrage van 15 % van het globale krediet na aftrek van de forfaitaire bedragen.

##### Afdeling II. — De wijze van uitkering van de enveloppe

**Art. 13.** De forfaitaire bedragen, bedoeld in artikel 11, § 1, tweede lid, worden uiterlijk op 31 maart betaald.

Het overige deel van het krediet wordt na voorafname van de kosten voor organiek personeel, maandelijks per twaalfde ter beschikking gesteld van elk Huis van het Nederlands. De betaling gebeurt aan het einde van elke maand waarop het twaalfde betrekking heeft, met uitzondering van de maand december, waarvoor betaling gebeurt op de eerste werkdag van de maand januari van het volgend jaar.

*Afdeling III. — Overige middelen*

**Art. 14.** § 1. Een Huis van het Nederlands kan benevens de jaarlijkse enveloppe beschikken over volgende middelen :

- 1° financiële, materiële of immateriële ondersteuning door openbare besturen;
- 2° opbrengsten uit het eigen bezit;
- 3° schenkingen en legaten;
- 4° leningen van allerlei aard;
- 5° andere inkomsten, op grond van een machtiging door de Vlaamse Regering.

§ 2. Een Huis van het Nederlands kan schenkingen en legaten onder bezwarende titel ontvangen na machtiging van de Vlaamse Regering.

De Vlaamse Regering kan aan de leningen van een Huis van het Nederlands de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap verlenen.

§ 3. Onverminderd de bestaande mogelijkheden inzake detachering kan een personeelslid, tewerkgesteld bij één van de in artikel 5, § 1, eerste lid, bedoelde actoren, belast worden met een taak bij een Huis van het Nederlands.

Het betrokken personeelslid blijft gedurende de opdracht juridisch en administratief behoren tot de terbeschikking stellende actor.

*HOOFDSTUK VIII. — Aansturing en toezicht**Afdeling I. — Richtlijnen*

**Art. 15.** § 1. De Vlaamse Regering werkt voor elk Huis van het Nederlands driejaarlijks een richtlijn uit.

In de richtlijn worden tenminste volgende aangelegenheden vastgelegd :

1° de rapportering door het Huis van het Nederlands aan de Vlaamse Regering in verband met tenminste de algemene werking van het Huis van het Nederlands, het aanbod NT2, de intake, testing, doorverwijzing en administratieve opvolging van de cursisten. Hier toe reikt de Vlaamse Regering documenten aan. Er wordt ten minste vóór 31 maart van het volgende jaar voorzien in een jaarlijks rapport betreffende de werking van het afgelopen kalenderjaar;

2° de gedragsregels die betrekking hebben op de door het Huis van het Nederlands aan de burgers te leveren diensten.

§ 2. De richtlijn wordt uitgewerkt in samenspraak met het betrokken Huis van Nederlands.

*Afdeling II. — Toezicht*

**Art. 16.** § 1. De beslissingen van de Raad van Bestuur inzake de in artikel 6, eerste lid, 2°, 5° en 6°, bedoelde en in de richtlijn opgesomde aangelegenheden worden binnen een termijn van twintig kalenderdagen, die aanvangt de dag na het treffen ervan, toegezonden aan de Vlaamse Regering.

§ 2. Zo de Vlaamse Regering vaststelt dat deze beslissingen van de Raad van Bestuur rechtsregels schenden of het algemeen belang schaden wordt volgende procedure gevolgd :

1° de Vlaamse Regering stelt de Raad van Bestuur onverwijd in kennis van het onregelmatig of niet opportuun karakter van de beslissing. Zij kan deze beslissing daarbij schorsen binnen een termijn van veertig kalenderdagen die aanvangt de dag na ontvangst van de beslissing door de Vlaamse Regering;

2° de Raad van Bestuur kan beslissen de geschorste beslissing te rechtvaardigen of in te trekken. De genomen beslissing wordt aan de Vlaamse Regering toegezonden binnen een termijn van twintig kalenderdagen die aanvangt de dag na het treffen ervan;

3° tot vernietiging van de beslissing van de Raad van Bestuur kan worden overgegaan binnen een termijn van veertig kalenderdagen die aanvangt de dag na ontvangst door de Vlaamse Regering van de beslissing of, in voorkomend geval, van de beslissing tot rechtvaardiging van een geschorste beslissing. De Vlaamse Regering kan beslissen om de vernietigde beslissing te vervangen door een zelf genomen beslissing. Het vernietigingsbesluit en de eventuele vervangende beslissing worden onverwijd ter kennis gebracht van de Raad van Bestuur.

*Afdeling III. — Opvragen van gegevens*

**Art. 17.** De Vlaamse Regering kan, met het oog op evaluatie en bijsturing van het beleid, gegevens opvragen bij de Huizen van het Nederlands.

*HOOFDSTUK IX. — Bijzondere bepalingen betreffende het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad*

**Art. 18.** § 1. Het Huis van het Nederlands met als werkingsgebied het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad heeft, naast de in artikel 3 bedoelde missie, volgende doelstellingen :

- 1° de kwaliteitsondersteuning van het Nederlandstalig aanbod voor anderstaligen;
- 2° het voeren van een taalpromotiebeleid voor anderstaligen en Nederlandstaligen.

§ 2. De in artikel 6 bedoelde opdrachten van de Raad van Bestuur worden uitgebreid met de globale realisatie van de doelstellingen, genoemd in § 1.

§ 3. De Raad van Bestuur duidt het orgaan of het personeelslid aan dat instaat voor de integratie van het geheel van de doelstellingen van het Huis van het Nederlands.

Het orgaan of het personeelslid oefent daartoe de in artikel 7, 1°, bedoelde leidinggevende opdracht uit.

§ 4. Tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschapscommissie en het Huis voor het Nederlands vindt een gestructureerd overleg plaats omrent financiering, werking, beheer, rapportering en aansturing.

**Art. 19.** Tot een door de Vlaamse Regering te bepalen datum kan het Huis van het Nederlands met als werkingsgebied het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad deelnemen in andere rechtspersonen, die de verwezenlijking van de in artikel 3 bedoelde missie mede kunnen bevorderen.

#### HOOFDSTUK X. — *Wijzigings- en opheffingsbepalingen*

**Art. 20.** In het decreet van 12 juli 1990 houdende de regeling van de basiseducatie voor laaggeschoold volwassenen wordt een artikel 15bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel 15bis. Indien een Centrum voor Basiseducatie werkzaam is binnen een werkingsgebied van een Huis van het Nederlands, bedoeld in het decreet van 7 mei 2004 betreffende de Huizen van het Nederlands, moet het deel uitmaken van de Raad van Bestuur van dat Huis van het Nederlands om aanspraak te kunnen maken op de globale toelage, bedoeld in artikel 14. ».

**Art. 21.** Aan artikel 33 van het decreet van 2 maart 1999 tot regeling van een aantal aangelegenheden van het volwassenenonderwijs, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« Artikel 33bis. De niveaubepaling van cursisten die niet beschikken over een studiebewijs van een opleiding Nederlands tweede taal en zich voor dergelijke opleiding aanbieden, berust bij de Huizen van het Nederlands, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 7 mei 2004 betreffende de Huizen van het Nederlands. ».

**Art. 22.** Aan artikel 45 van hetzelfde decreet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2. Indien een centrum werkzaam is binnen een werkingsgebied van een Huis van het Nederlands, bedoeld in het decreet van 7 mei 2004 betreffende de Huizen van het Nederlands, moet het deel uitmaken van de Raad van Bestuur van dat Huis van het Nederlands om aanspraak te kunnen blijven maken op het recht op financiering of subsidiëring. »

**Art. 23.** Hoofdstuk II, afdeling 6, van het decreet van 20 december 2002 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2003, bestaande uit artikel 11, wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK XI. — *Overgangsbepaling*

**Art. 24.** In afwijking van artikel 12, eerste lid, gebeurt de verdeling van de middelen overgangsmatig als volgt :

1° voor de periode vanaf 1 september tot en met 31 december 2004 worden de middelen verdeeld op basis van het aantal geverifieerde cursisten NT2 van de centra voor volwassenenonderwijs en van de centra voor basiseducatie van de referteperiode 2002-2003;

2° voor de periode vanaf 1 januari tot en met 31 december 2005 worden de middelen verdeeld op basis van het aantal geverifieerde cursisten NT2 van de centra voor volwassenenonderwijs en van de centra voor basiseducatie van de referteperiode 2003-2004.

#### HOOFDSTUK XII. — *Inwerkintredingsbepaling*

**Art. 25.** Dit decreet treedt in werking op 1 september 2004 met uitzondering van artikelen 3, § 2, en 4, § 3, tweede lid, die in werking treden op 1 januari 2005.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,  
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,  
P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
A. BYTTEBIER

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,  
P. CEYSENS

#### Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 2209 - Nr. 1. — Amendementen, 2209 - Nr. 2. — Verslag over de hoorzitting, 2209 - Nr. 3. — Verslag, 2209 - Nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 2209 - Nr. 5.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : morgenvergadering van 28 april 2004 en vergadering van 29 april 2004.

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4428

[C — 2004/36701]

## 7 MAI 2004. — Décret relatif aux « Huizen van het Nederlands » (Maisons du néerlandais) (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret relatif aux "Huizen van het Nederlands" (Maisons du néerlandais)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions introductives*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Pour l'application du présent décret, on entend par :

1° antenne : un lieu d'établissement d'une Maison du néerlandais;

2° centre : dans la mesure où ils offrent NT2, une des entités suivantes :

a) un centre d'éducation de base, visé au décret du 12 juillet 1990 portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés,

b) un centre d'éducation des adultes, visé au décret du 2 mars 1999 réglant certaines matières relatives à l'éducation des adultes,

c) un centre de langues établi par une université au sens du décret du 13 juillet 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande,

d) un lieu de formation SYNTRA, soit un centre de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, visé aux articles 57 à 61 inclus du décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises,

e) un centre de formation professionnelle du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling » (Office flamand de l'Emploi), visé à l'article 85 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

3° apprenants : les candidats apprenants ou apprenants;

4° aiguilleur : l'orientation d'un apprenant vers l'offre NT2 la plus appropriée. Cette orientation n'est obligatoire que sur le plan de la fixation du niveau;

5° NT2 : la formation de néerlandais comme deuxième langue;

6° bureau d'accueil : un bureau, visé à l'article 6 ou 7, § 2, du décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique;

7° membres du personnel organiques : membres du personnel faisant partie du cadre organique d'une Maison du néerlandais.

CHAPITRE II. — *Mission*

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Les Maisons du néerlandais ont pour objectif :

1° d'optimiser les services fournis aux allophones qui ont satisfait à l'obligation scolaire à temps plein et qui veulent apprendre le néerlandais en vue d'une autonomie sociale, professionnelle et éducative.

Les Maisons du néerlandais orientent ces allophones de façon experte et neutre vers l'offre NT2 la plus appropriée et contribuent ainsi à l'intégration d'adultes allophones et à l'intégration civique des primo-arrivants allophones dans la société flamande;

2° de contribuer à l'optimisation de l'offre :

a) en acquérant un aperçu aussi complet que possible de la demande, de l'offre, de l'écoulement (et de la cause de l'écoulement), de la transition et des listes d'attente;

b) en signalant les difficultés, les besoins et des solutions à l'autorité;

c) en optimisant l'harmonisation de l'offre NT2 entre les différents centres;

3° de développer et de suivre des instruments de mesure et d'enregistrement objectifs.

§ 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005 les centres ne peuvent être admis au financement ou aux subventions s'ils acceptent la compétence exclusive des Maisons du néerlandais relative à l'organisation et à la coordination de l'accueil, du testing et de l'aiguillage des apprenants qui ne disposent pas de titre NT2.

CHAPITRE III. — *Organisation*

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Il est créé huit Maisons du néerlandais, ayant comme zone d'action le territoire de :

1° la province de Flandre occidentale;

2° la province du Limbourg;

3° la province du Brabant flamand;

4° la province de Flandre orientale, à l'exception de la ville de Gand;

5° la province d'Anvers, à l'exception de la ville d'Anvers;

6° la ville d'Anvers;

7° la ville de Gand;

8° la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§ 2. La Maison du néerlandais est créée sous forme d'un organisme public doté de la personnalité civile et est organisée par un Conseil d'Administration.

§ 3. Une Maison du néerlandais peut organiser des antennes dans sa propre zone d'action.

Les centres offrant NT2 ne peuvent pas fonctionner comme antenne.

Une Maison du néerlandais, telle que visée au § 1<sup>er</sup>, 1° à 5° inclus, organise au moins une antenne dans chaque ville-centre telle que visée à l'article 4 du décret du 13 décembre 2002 réglant le fonctionnement et la répartition du « Vlaams Stedenfonds ».

Le Gouvernement flamand peut fixer le nombre maximal d'antennes par Maison du néerlandais, ainsi que les critères auxquels une antenne doit répondre afin d'être agréée comme telle. Lors de la fixation du nombre maximal d'antennes, il est au moins tenu compte du caractère rural ou urbaine/métropolitaine de la zone d'action de la Maison du néerlandais.

§ 4. Les Maisons du néerlandais peuvent exécuter leur mission relative à l'accueil, le cas échéant au testing et à l'aiguillage dans les antennes et dans les centres au sein de la zone d'action.

#### CHAPITRE IV. — *Structure administrative*

##### Section I<sup>re</sup>. — Le Conseil d'Administration

###### Sous-section I<sup>re</sup>. — Composition

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le Conseil d'Administration d'une Maison du néerlandais se compose au moins :

- 1° de tous les centres actifs dans la zone d'action de la Maison du néerlandais concernée;
- 2° du bureau d'accueil établi dans la zone d'action de la Maison du néerlandais concernée;
- 3° des provinces concernées en ce qui concerne les Maisons du néerlandais avec les zones d'action visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, points 1° à 5° inclus;
- 4° des villes concernées en ce qui concerne les Maisons du néerlandais avec les zones d'action visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, points 6° à 7°;
- 5° de la Commission communautaire flamande en ce qui concerne la Maison du néerlandais avec la zone d'action visée à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, point 8°;

6° d'organisations d'apprenants NT2. Le Gouvernement flamand désigne ces organisations d'apprenants NT2.

Si les centres visés au premier alinéa, point 1°, couvrent la zone d'action de plusieurs Maisons du néerlandais, ils sont obligés de faire partie de tous les Conseils d'Administration de ces Maisons du néerlandais.

§ 2. Le Conseil d'Administration peut désigner des experts qui assistent aux délibérations du Conseil d'Administration avec voix consultative.

§ 3. Le coordinateur assiste aux réunions du Conseil d'Administration avec voix consultative.

###### Sous-section II. — *Missions*

**Art. 6.** Le Conseil d'Administration d'une Maison du néerlandais répond des tâches suivantes :

- 1° la réalisation globale de la mission définie à l'article 3;
- 2° élaborer un plan concernant l'organisation la Maison du néerlandais et la prestation de service par celle-ci. Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives à l'établissement et à l'introduction du plan. Le plan est axé sur les accords formulés dans le cadre d'accords NT2, approuvé par le Gouvernement flamand du 18 juillet 2003, et/ou dans chaque cadre complémentaire ou remplaçant;
- 3° apporter sa collaboration aux missions confiées au coordinateur conformément à l'article 7;
- 4° exécuter la directive visée à l'article 15;
- 5° approuver le budget annuel;
- 6° approuver un budget commun annuel relatif au système d'enregistrement automatisé, visé à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, point 2°.

Le Conseil d'Administration dispose des compétences résiduelles.

Le Conseil d'Administration peut déléguer des compétences autres que celles visées au premier alinéa au coordinateur ou à tout autre organe. Le coordinateur ou l'organe justifie les compétences déléguées au Conseil d'Administration.

##### Section II. — Le coordinateur

**Art. 7.** Le coordinateur répond des missions spécifiques suivantes :

- 1° gérer la Maison du néerlandais et assurer les contacts avec des organisations externes, notamment avec les services du Ministère de la Communauté flamande;
- 2° rassembler et fournir des informations concernant l'offre NT2 de tous les centres concernés et d'autres centres éventuels offrant NT2;
- 3° mettre en œuvre le plan visé à l'article 6, premier alinéa, 2°, dans le domaine d'un accueil coordonné et objectivé, le cas échéant du testing, et de l'aiguillage tant d'apprenants aiguillés par les centres et les bureaux d'accueil que de ceux qui se présentent directement à la Maison du néerlandais. A cet effet, la Maison du néerlandais organise des formations et d'autres activités stimulant la compétence pour les personnes chargées de l'accueil, du testing et de l'aiguillage;
- 4° enregistrer les résultats de l'accueil, le cas échéant du testing et de l'aiguillage et s'occuper du suivi administratif des apprenants qui s'inscrivent pour une formation NT2 dans un des centres concernés. A cet effet, la Maison du néerlandais utilise le système d'enregistrement mis à disposition par la Communauté flamande;
- 5° fournir des informations aux bureaux d'accueil dont ils doivent disposer afin de pouvoir exercer leur mission telle que visée aux articles 8 et 25, § 1<sup>er</sup>, du décret du 28 février 2003 relatif à la politique flamande d'intégration civique.

Le coordinateur informe le Conseil d'Administration régulièrement sur la situation des matières visées au premier alinéa.

## CHAPITRE V. — *Principes de fonctionnement*

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Le Conseil d'Administration élit un président et un vice-président.

§ 2. Le Conseil d'Administration se réunit sur l'invitation du président, du vice-président ou du coordinateur.

§ 3. Le Conseil d'Administration ne peut se réunir valablement que si au moins la moitié des membres est présente ou représentée au Conseil d'Administration par voie d'un mandat procuré à un autre membre.

Les décisions du Conseil d'Administration sont prises à la majorité absolue des votes exprimés. Tout membre du Conseil d'Administration dispose d'une voix.

§ 4. Le Conseil d'Administration établit dans les deux mois de la création de la Maison un règlement d'ordre intérieur qui précise la façon dont la Maison du néerlandais sera administrée et ses organes exercent leurs compétences. Le règlement d'ordre intérieur est sanctionné par le Gouvernement flamand.

A défaut d'un règlement d'ordre intérieur, le Gouvernement flamand peut fixer les principes de fonctionnement de la Maison du néerlandais concernée.

**Art. 9.** Une Maison du néerlandais détient toutes les compétences qui sont directement ou indirectement nécessaires ou utiles pour l'exercice de sa mission, y compris :

1° la conclusion de contrats;

2° l'acquisition de tous les biens mobiliers ou immobiliers nécessaires pour la réalisation de la mission;

3° l'acquisition ou la constitution de droits réels sur des biens mobiliers ou immobiliers.

Une Maison du néerlandais ne peut créer d'autres personnes morales ou participer dans celles-ci, sans préjudice des dispositions de l'article 19.

## CHAPITRE VI. — *Personnel*

**Art. 10.** Le Gouvernement flamand fixe le cadre du personnel et détermine leur statut.

Une Maison du néerlandais peut, pour ce qui est de l'accueil, le cas échéant du testing, et de l'aiguillage, faire appel aux membres du personnel d'un centre, qui, moyennant leur accord, sont mis à disposition de la Maison par le centre en question. Les missions visées sont accomplies conformément aux procédures fixées par la Maison du néerlandais.

## CHAPITRE VII. — *Financement*

### *Section I<sup>e</sup>.* — La détermination du crédit global

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. La Communauté flamande met à disposition un crédit global pour les coûts salariaux des membres du personnel organiques et les moyens de fonctionnement des Maisons du néerlandais. Pour la période septembre-décembre, le crédit global s'élève 2004 à 833.000 euros. A partir de l'année budgétaire 2005, le Gouvernement flamand garantit, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, chaque trois ans au moins le même crédit global, qui s'élève au moins à 2.500.000 euros.

Deux montants forfaitaires sont prévus au sein du crédit global :

1° un montant forfaitaire de 50.000 euros par Maison du néerlandais;

2° un montant forfaitaire prévu pour l'entretien et le développement d'un système d'enregistrement automatisé commun. Le Gouvernement flamand fixe ce montant forfaitaire sur la base d'un budget présenté conjointement par une des Maisons du néerlandais.

§ 2. Les coûts salariaux pour le personnel organique sont plafonnés à 80 % de cette enveloppe.

**Art. 12.** Le Gouvernement flamand fixe les conditions auxquelles le crédit global, après déduction des montants forfaitaires, est réparti entre les Maisons du néerlandais, proportionnellement avec le nombre d'apprenants aiguillés vers un centre et tout en tenant compte du nombre d'antennes. Pour la répartition du crédit de l'année n, il est tenu compte du nombre d'apprenants aiguillés de l'année n-2.

Par dérogation au premier alinéa, un crédit est accordé à la Maison du néerlandais avec comme zone d'action la région bilingue de Bruxelles-Capitale à concurrence de 15 % du crédit global après déduction des montants forfaitaires.

### *Section II.* — Le mode de liquidation de l'enveloppe

**Art. 13.** Les montants forfaitaires, visés à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, sont payés au plus tard le 31 mars.

Après prélèvement des coûts pour le personnel organique, le reste du crédit est octroyé mensuellement par douzième à chaque Maison du néerlandais. Le paiement s'effectue à la fin de chaque mois auquel le douzième se rapporte, à l'exception du mois de décembre, pour lequel le paiement s'effectue le premier jour ouvrable du mois de janvier de l'année suivante.

### *Section III.* — Autres moyens

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Outre l'enveloppe annuelle, une Maison du néerlandais peut disposer des moyens suivants :

1° l'appui financier, matériel ou immatériel des administrations publiques;

2° des recettes provenant de la propre propriété;

3° des dons et des legs;

4° des prêts de nature diverse;

5° d'autres revenus, en vertu d'une autorisation du Gouvernement flamand.

§ 2. Une Maison du néerlandais peut recevoir des dons et des legs à titre onéreux après autorisation du Gouvernement flamand.

Le Gouvernement flamand peut octroyer aux prêts d'une Maison du néerlandais la garantie de la Communauté flamande.

§ 3. Sans préjudice des possibilités existantes concernant le détachement, un membre du personnel employé auprès d'un des acteurs visés à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, peut être chargé d'une tâche auprès d'une Maison du néerlandais.

Pour la durée de la mission, le membre du personnel concerné continue à appartenir juridiquement et administrativement à l'acteur réglant la mise à disposition.

#### CHAPITRE VIII. — *Pilotage et contrôle*

##### *Section I<sup>e</sup>. — Directives*

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Tous les trois ans, le Gouvernement flamand dresse une directive pour chaque Maison du néerlandais.

La directive fixe au moins les matières suivantes :

1° le rapport par la Maison du néerlandais au Gouvernement flamand concernant au moins le fonctionnement général de la Maison du néerlandais, l'offre NT2, l'accueil, le testing, l'aiguillage et le suivi administratif des apprenants. Le Gouvernement flamand prévoit les documents à cet effet. Un rapport annuel est prévu au moins avant le 31 mars de l'année suivante concernant le fonctionnement de l'année calendaire passée;

2° les règles de conduite relatives aux services à fournir par la Maison du néerlandais aux citoyens.

§ 2. La directive est dressée en concertation avec la Maison du néerlandais concernée.

##### *Section II. — Contrôle*

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les décisions du Conseil d'Administration concernant les matières visées à l'article 6, premier alinéa, points 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, et énumérées dans la directive, sont envoyées au Gouvernement flamand dans un délai de vingt jours calendaires, prenant cours le jour après qu'elles soient prises.

§ 2. Si le Gouvernement flamand constate que les décisions du Conseil d'Administration violent des règles de droit ou qu'elles portent préjudice à l'intérêt général, la procédure suivante est suivie :

1° Le Gouvernement flamand avise le Conseil d'Administration sans délai du caractère irrégulier ou inopportun de la décision. Celui-ci peut suspendre la décision dans un délai de quarante jours calendaires, prenant cours le jour suivant la réception de la décision par le Gouvernement flamand;

2° le Conseil d'Administration peut décider de justifier ou de retirer la décision suspendue. La décision prise est envoyée au Gouvernement flamand dans un délai de vingt jours calendaires, prenant cours le jour après qu'elle soit prise.

3° la décision du Conseil d'Administration peut être annulée dans un délai de quarante jours calendaires, prenant cours le jour suivant la réception par le Gouvernement flamand de la décision ou, le cas échéant, de la décision justifiant une décision suspendue. Le Gouvernement peut décider de remplacer la décision annulée par une décision prise par lui-même. L'arrêté d'annulation et la décision remplaçante éventuelle sont notifiés sans délai au Conseil d'administration.

##### *Section III. — Demande de renseignements*

**Art. 17.** Le Gouvernement flamand peut, en vue de l'évaluation et d'une rectification de la politique, demander des renseignements auprès des Maisons du néerlandais.

#### CHAPITRE IX. — *Dispositions particulières concernant la région bilingue de Bruxelles-Capitale*

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. La Maison du néerlandais avec comme zone d'action la région bilingue de Bruxelles-Capitale a, autre la mission visée à l'article 3, les objectifs suivants :

1° soutenir l'offre néerlandophone aux allophones sur le plan de la qualité;

2° mener une politique de promotion linguistique pour allophones et néerlandophones.

§ 2. Aux tâches visées à l'article 6 du Conseil d'Administration est ajoutée la réalisation globale des objectifs, visés au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Le Conseil d'Administration indique l'organe ou le membre du personnel responsable de l'intégration de l'ensemble des objectifs de la Maison du néerlandais.

A cet effet, l'organe ou le membre du personnel exerce la tâche dirigeante visée à l'article 7.

§ 4. Une concertation structurée entre la Communauté flamande, la Commission communautaire flamande et la Maison du néerlandais est organisée concernant le financement, le fonctionnement, la gestion, le rapportage et le pilotage.

**Art. 19.** La Maison du néerlandais avec comme zone d'action la région bilingue de Bruxelles-Capitale peut, jusqu'à une date à fixer par le Gouvernement flamand, participer dans d'autres personnes morales, qui peuvent aider à promouvoir la réalisation de la mission visée à l'article 3.

CHAPITRE X. — *Dispositions modificatives et abrogatoires*

**Art. 20.** Dans le décret du 12 juillet 1990 portant organisation de l'éducation de base pour adultes peu scolarisés est inséré un article 15bis, rédigé comme suit :

« Article 15bis. Si un Centre d'Education de base est actif dans la zone d'action d'une Maison du néerlandais, visée au décret du 7 mai 2004 relatif aux « Huizen van het Nederlands » (Maisons du néerlandais), il doit faire partie du Conseil d'Administration de la Maison du néerlandais en question pour pouvoir prétendre à la subvention globale, visée à l'article 14. »

**Art. 21.** A l'article 33 du décret du 2 mars 1999 réglant certaines matières relatives à l'éducation des adultes, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« Article 33bis. La fixation du niveau d'apprenants qui ne disposent pas d'un titre de la formation de néerlandais – deuxième langue et qui se présentent à une telle formation, appartient aux Maisons du néerlandais, conformément aux dispositions du décret du 7 mai 2004 relatif aux « Huizen van het Nederlands » (Maisons du néerlandais). ».

**Art. 22.** A l'article 45 du même décret, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Si un Centre est actif dans la zone d'action d'une Maison du néerlandais, visée au décret du 7 mai 2004 relatif aux « Huizen van het Nederlands » (Maisons du néerlandais), il doit faire partie du Conseil d'Administration de la Maison du néerlandais en question pour pouvoir continuer à prétendre au droit au financement ou au subventionnement. ».

**Art. 23.** Le chapitre II, section 6, du décret du 20 décembre 2002 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2003, comprenant l'article 11, est abrogé.

CHAPITRE XI. — *Disposition transitoire*

**Art. 24.** Par dérogation à l'article 12, premier alinéa, la répartition des moyens à titre transitoire se fait comme suite :

1° pour la période du 1<sup>er</sup> septembre jusqu'au 31 décembre 2004 inclus, les moyens sont répartis sur la base du nombre d'apprenants NT2 vérifiés des centres d'éducation des adultes et des centres d'éducation de base de la période de référence 2002-2003;

2° pour la période du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'au 31 décembre 2005 inclus, les moyens sont répartis sur la base du nombre d'apprenants NT2 vérifiés des centres d'éducation des adultes et des centres d'éducation de base de la période de référence 2003-2004.

CHAPITRE XII. — *Disposition d'entrée en vigueur*

**Art. 25.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2004, à l'exception des articles 3, § 2, et 4, § 3, deuxième alinéa, qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,  
R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,  
M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
A. BYTTEBIER

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,  
P. CEYSENS

—  
Note

(1) Session 2003-2004.

*Documents.* — Projet de décret, 2209 - N° 1. — Amendements, 2209 - N° 2. — Rapport de l'audience, 2209 - N° 3. — Rapport, 2209 - N° 4. — Texte adopté en séance plénière, 2209 - N° 5.

*Annales.* — Discussion et adoption : séance matinale du 28 avril 2004 et séance du 29 avril 2004.